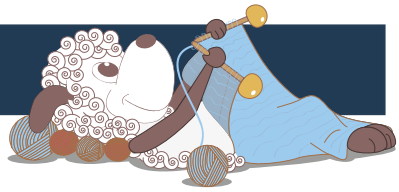
Fabienne - en feminin cardigan med broderi



Design: Rachel Søgaard

Denne feminine cardiganen er et resultat av et samarbeidet mellom strikkedesigner Rachel Søgaard og brodøse Karen Marie Dehn. Det korte snittet, de trekvart lange ermene med den fine ermekuppelen gir Fabienne et veldig fint og klassisk uttrykk. Nederst på forstykkene har Karen Marie brodet de vakreste blomster, hvor hun har lekt seg med både farger og teksturer.
Cardigan er enkel å strikke, noe som gir deg god tid til å fordype deg i broderiet, og du kan selvfølgelig bestemme helt selv bestemme hvor mye eller hvor lite du vil brodere.

1. norske utgave - januar 2021 © Filcolana A/S
Norsk oversettelse: Merete Norheim Myrdahl

Materialer til strikk
400 (450) 450 (500) g Peruvian Highland Wool fra Filcolana i farge 355 (Green tea)
Rundpinne 4 mm og 4,5 mm, 80 cm
Strømpepinne 4 mm og 4,5 mm
Markører eller kontrastfarget tråd
Kontrastgarn – gjerne et hardt spundet bomullsgarn
6 knapper

Materialer til broderi
Soluvlies (vannoppløselig innleggsmateriale)
Tilia fra Filcolana i farge 335 (Peach Blossom), 341 (Winter Peach) og 361 (Madeira Rose)
Peruvian Highland Wool fra Filcolana i farge 254 (Coral), 255 (Limelight), 334 (Light Blush) og 345 (Rosewood)
Merci fra Filcolana i farge 609 (Rosehip), 615 (Filur) og 1636 (Papaya)
Arwetta Classic fra Filcolana i farge 254 (Coral) og 361 (Madeira Rose)
Stramajnål nr. 22-20 med spiss
Tekstil spraylim

Størrelser
S (M) L (XL)

Mål
Passer til brystvidde: 80-88 (89-96) 97-104 (105-112) cm
Overvidde: 97 (105) 113 (121) cm
Ermelengde: 34 cm alle str.
Hel lengde: 48 (50) 52 (54) cm

Strikkefasthet
20 m og 28 p i glattstrikk på p 4,5 mm = 10 x 10 cm.

Spesielle forkortelser
o-inn (felling med overtrekk): 1 r løst av, 1 r, trekk den løse m over.
v-økn: Stikk venstre pinne med retning fra forsiden, og vekk fra deg selv, inn under tråden mellom to masker og løft tråden opp på pinnen og strikk den vridd rett.
h-økn: Stikk venstre pinne med retning fra baksiden, og inn mot deg selv, inn under tråden mellom to masker og løft tråden opp på pinnen og strikk den rett.

Italiensk avfelling
NB: Starten er forskjelling avhengig av om 1. m på p er en rett- eller en vrang-m:
Hvis 1. m er en rett-m: Begynn med pkt. 1 og fortsett derfra.
Hvis 1. m er en vrang-m: Begynn med pkt. 4, men ta ikke m av pinnen. Fortsett derfra.

1. Stikk nålen inn i den 1. m på venstre p, som om den skulle strikkes vr, trekk tråden igjennom.
2. Stikk nålen inn mellom 1. og 2. m fra baksiden og ut på forsiden.
3. Stikk nålen igjennom 2. m, fra forsiden og ut på baksiden.
4. Stikk nålen inn i 1. m, som om den skulle strikkes rett, og ta m av pinnen.
5. Stikk nålen fra forsiden inn i 2. maskes fremste maskeben som om den skulle strikkes vr, trekk garnet igjennom.
6. Stikk nålen inn i 1. m som om den skulle strikkes vr, og ta m av pinnen.
Gjenta pkt. 2-6, til det er igjen 1 m. Sy den siste m av som i pkt. 4.

Arbeidsflyt
Ermer og bol strikkes nedefra og opp i glattstrikk. Delene settes sammen til bærestykket, som strikkes med fellinger slik at det dannes et kuppelerme. Skuldrene strikkes sammen, og til slutt strikkes knappestolpene.

Bol
Legg opp 189 (205) 221 (237) m på rundp 4 mm med vanlig oppleggsteknikk eller legg opp med italiensk opplegg slik:
Legg opp 95 (103) 111 (119) m med kontrastgarnet på rundp 4 mm.

Strikk 2 p r.
Klipp av tråden.
Start med Peruvian Highland Wool og ta første m løst av på alle p og strikk 1 p r, 1 p vr, 1 p r.
Neste p: *1 vr, stikk høyre p under den tverrlenken som vender nedover i strikkegarnet på den 3 p nede i arbeidet (= 1. p med Peruvian Highland Wool), og strikk den r*, gjenta fra * til *, til det er 1 m igjen, strikk denne m vr.
Det er nå 189 (205) 221 (237) m på p.

Strikk frem og tilbake i ribb (1 r, 1 vr) som m viser til arbeidet måler 5 cm.
Bytt til p 4,5 mm, sett en markør i hver side 46 (50) 54 (58) m inn fra kanten og strikk frem og tilbake i glattstrikk. Strikk til arbeidet måler 30 (31) 32 (33) cm. Avslutt med en p fra retten. Fjern forsiktig kontrastgarnet.

Neste p (vrangen): *Strikk vr til 7 m før markøren, fell av 14 m*, gjenta fra * til * 1 gang til, strikk vr p ut.
Det er nå 83 (91) 99 (107) m på bakstykke, og 39 (43) 47 (51) m på hvert forstykke.
La arbeidet hvile.

Ermer
Legg opp 48 (52) 56 (60) m på strømpep 4 mm med vanlig oppleggsteknikk eller legg opp med italiensk opplegg slik:
Legg opp 25 (27) 29 (31) m med kontrastgarnet på strømpep 4 mm.
Strikk 2 p r.
Klipp av tråden.
Start med Peruvian Highland Wool, og strikk 1 p vr.
Sett sammen omg, og fortsett rundt.
Strikk 2 omg vr.

Neste p: *1 vr, stikk høyre p under den tverrlenken

som vender nedover i strikkegarnet på den 3 p nede i arbeidet (= 1. p med Peruvian Highland Wool), og strikk den r*, gjenta fra * til *, til det er 1 m igjen, plukk opp den siste tverrlenken og strikk den r sammen med siste m (siste m på omg).
Der er nå 48 (52) 56 (60) m på omg.
Sett inn en maskemarkør ved starten av omg.
Strikk rundt i ribb (1 r, 1 vr), som m viser, til arbeidet måler 5 cm. Fjern forsiktig kontrastgarnet.
Bytt til strømpep 4,5 mm og glattstrikk og øk 12 m jevnt fordelt på første omg = 60 (64) 68 (72) m.
Fortsett rundt i glattstrikk og ta 1 m ut på hver side av markøren på hver 10. omg totalt 5 ganger slik: Strikk 1 r, v-økn, strikk r til siste m, h-økn, 1 r = 70 (74) 78 (82) m.
Fortsett videre opp til ermet måler 34 cm eller ønsket lengde.
Neste omg: Fell av 7 m, strikk r til der er 7 m igjen, fell av disse = 56 (60) 64 (68) m.
La ermet-m hvile og strikk et tilsvarende erme.

Bærestykke
Sett delene inn på rundp 4,5 mm ved at sette erme-m inn over de avfelte m i hver side av bolen = totalt 273 (297) 321 (345) m. Sett inn en maskemarkør i hver overgang mellom bol og ermer (totalt 4 markører).
Fortsett i glattstrikk og fell slik (retten): *Strikk r til 2 m før markøren, o-innt, flytt markøren, 2 r sm*, gjenta fra * til * ytterligere 3 ganger, strikk r p ut = 8 m felt.
Gjenta disse fellingene på hver 2. p ytterligere 5 (6) 7 (8) ganger. Avslutt med en p fra vrangen = 225 (241) 257 (273) m (73 (79) 85 (91) m på bakstykke, 33 (36) 39 (42) m på hvert forstykke og 44 (46) 48 (50) m på hvert erme).

Nå flyttes markørene 1 m inn på hhv. bak- og forstykkene. Dvs. 1. markør flyttes 1 m mot høyre, 2. markør 1 m mot venstre, 3. markør 1 m mot høyre og 4. markør 1 m mot venstre.
Videre felles det kun inn på ermene slik (retten): *Strikk r til markøren, flytt markøren, *o-innt, strikk r til 2 m før neste markør, 2 r sm, flytt markøren*, gjenta fra * til * 1 gang til, strikk r p ut = 4 m felt.
Ta inn på denne måten på hver 2. p totalt 15 ganger = 16 (18) 20 (22) m på hvert erme.
Samtidig, når det er felt inn i alt 10 ganger felles det av til hals (samtidig som fellingene på ermene fortsettter) slik:
Fell i begynnelsen av hver p 10 (11) 12 (13) m 1 gang i hver side, 2 m 2 ganger i hver side og 1 m 2 ganger i hver side = 133 (147) 161 (175) m.
Neste p (retten): *Strikk r til markøren, fjern markøren, 1 r, fell av 14 (16) 20 m (erme) – det er 1 m igjen på p etter de avfelte, fjern markøren*, gjenta fra * til * 1 gang til, strikk r p ut.

Bakstykke
Fortsett frem og tilbake i glattstrikk over m på bakstykke, og legg opp 1 ny m i hver side på 1. p = 75 (81) 87 (93) m.
Strikk 8 (10) 11 (13) p glattstrikk. La m hvile.

Venstre forstykke
Start med garnet fra vrangen på venstre forstykke. Strikk vr p ut, og legg opp 1 ny m i ermehullssiden = 18 (20) 22 (24) m.
Fortsett frem og tilbake over disse m til det er strikket totalt 10 (12) 14 (15) p fra der det ble startet med garnet. La m hvile.

Høyre forstykke
Legg opp 1 ny m på høyre p og fortsett over m på høyre forstykke fra vrangen, strikk vr p ut = 18 (20) 22 (24) m.
Fortsett frem og tilbake over disse m til det er strikket i alt 10 (12) 14 (15) p fra der det ble startet med garnet. La m hvile.

Skuldre
Legg det ene forstykkes m mot samme antall m på samme side av bakstykke rette mot rette. Strikk m fra de to dele sammen to og to samtidig som de felles av.
Strikk sammen den andre skulderen på samme måte.

Halskant
Bruk rundp 4 mm, og start med garnet ved høyre kant foran. Strikk opp 1 m i hver av de avfelte m langs halsen, og strikk opp 3 m for hver 4 p langs det rett stykke, strikk r over de 35 (37) 39 (41) hvilende m på bakstykke og videre ned langs venstre side av halsen = i alt ca. 89 (95) 101 (107) m.
Strikk 2,5 cm ribb (1 r, 1 vr). Avslutt med en p fra vrangen.
Neste p (retten): *1 vr løst av med garnet foran arbeidet, 1 r*, gjenta fra * til *, og avslutt med 1 vr løst av.
Neste p: *1 r, 1 vr løst av med garnet foran arbeidet*, gjenta fra * til *, og avslutt med 1 r.
Fell av med italiensk avfelling.

Venstre knappestolpe
Strikk opp ca. 3 m for hver 4 p med p 4 mm fra retten langs venstre forstykke = ca. 97 (101) 105 (109) m. Strikk 2,5 cm ribb (1 vr, 1 r). Aslutt med en p fra vrangen. Strikk de siste 2 p som på halskanten. Fell av med italiensk avfelling.

Høyre knappestolpe
Strikk opp det samme antall m som til venstre knappestolpe og strikk ribb, men strikk inn 6 knapphull jevnt fordelt på 4. p.
Knapphull: Strikk frem til der knapphullet skal plasseres.
1. Legg tråden foran arbeidet og ta neste m vr løst av. Legg tråden tilbake bak arbeidet. Ta neste m vr løst av. Trekk den første m over den andre, som når du feller av. Gjenta dette til det er felt av 4 m. Flytt den siste m tilbake på venstre p.
2. Snu arbeidet og legg tråden bak arbeidet. Legg

opp 5 m med kabelopplegg: Stikk høyre p inn mellom 1. og 2. m på venstre p, kast, og trekk løkken (masken) med tilbake. Sett den opp på venstre p. Gjenta dette, til du har lagt opp 5 m.
3. Snu arbeidet. Flytt den første m på høyre p over på venstre p og strikk den vridd r sammen med den neste m på venstre p.

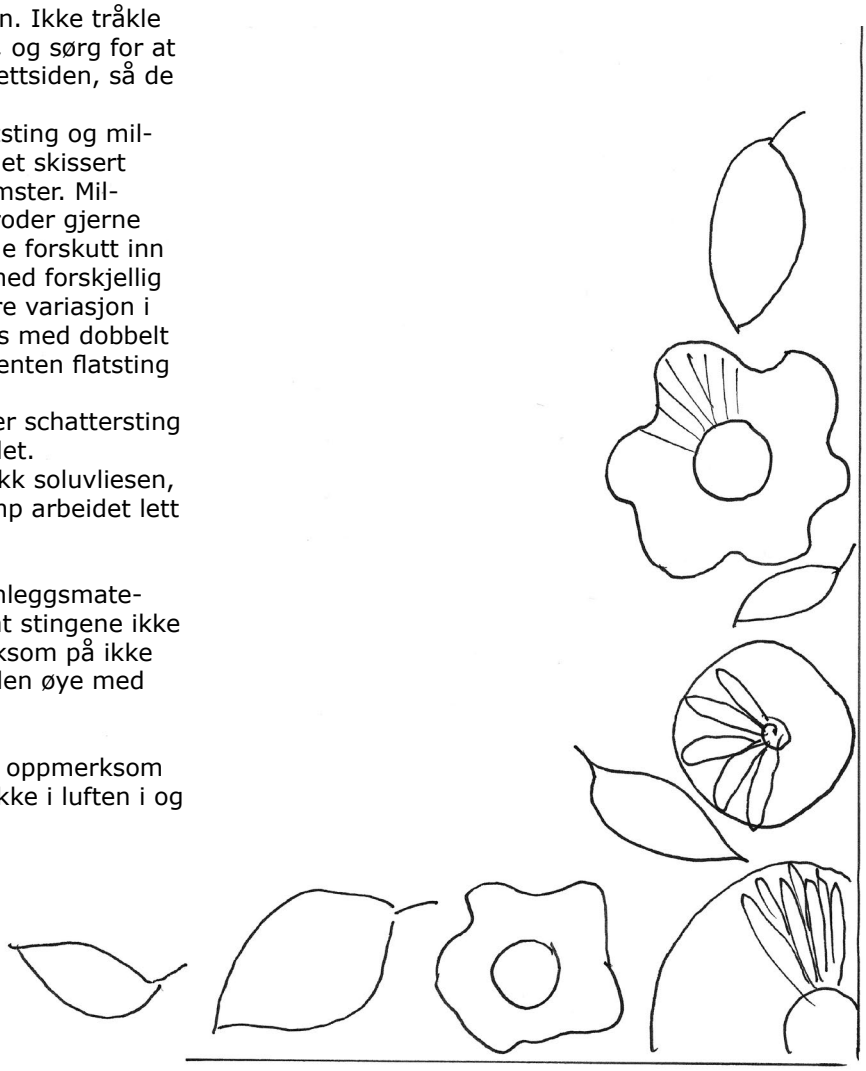
Montering
Fest alle løse tråder.
Sy sammen det lille hullet under hvert erme, og sy sammen øverst på ermet.
Skyll opp arbeidet og sentrifuger lett og la det tørke liggende flatt.

Broderi
Blomstene her kan du brodere på frihånd og gjerne la deg inspirere av skabelon og foto – ellers følg veiledningen under om overføring av motivet.

Tegn motivet opp på Soluvlies etter skabelonen og spray tekstillim på soluvliesens bakside. Plassér Soluvlies med motiv på vrangen av strikketøyet. Tråkle langs konturlinjene på de største formene evt. med sytråd og i en farge du kan se fra retten. Ikke tråkle de små detaljene som de små bladene, og sørg for at stingene på tråkletråden er lengst på rettsiden, så de er enklere å se.
Broder blomstene med henholdsvis flatsting og millefleur/kjedesting – på skabelonen er det skissert hvilke sting som er brukt på hvilke blomster. Millefleurs broderes rundt i en sirkel og broder gjerne flere runder, slik at du kan lage stingene forskutt inn imellom hverandre. Varier blomstene med forskjellig typer garn og få på den måten en større variasjon i uttrykket. Tilia kan med fordel broderes med dobbelt garn. I midten av blomstene broderes enten flatsting eller franske knuter.
Broder bladene med enten flatsting eller schattersting alt etter garntype og størrelsen av bladet.
Plukk evt. ut synlig tråkletråd, klipp vekk soluvliesen, vask strikketøyet og skyll grundig. Damp arbeidet lett fra vrangen.

Info: Soluvlies er et vandoppløselig innleggsmateriale, som støtter og hjelper deg med at stingene ikke strammer for mye. Vær veldig oppmerksom på ikke å stramme stinge dine, og hold hele tiden øye med maskene rundt broderiet ditt.

OBS: Når du syr stingene dine, så vær oppmerksom på at du stikker ned i selve garnet og ikke i luften i og imellom maskene.

Tips: Tilia kan godt surre seg litt når du trekker tråden igjennom strikketøyet, så vær oppmerksom på at rette ut garnet innimellom, så det ikke blir knuter.

Se hvordan du broderer stingene på You tube – Karen Marie Dehn.